

DAIKIN

TÉLÉCOMMANDE CÂBLÉE

MANUEL D'INSTALLATION

BRC2E52C7



BRC3E52C7



**Veillez à lire ce manuel d'installation avant
d'effectuer l'installation de ce produit.**

Table des matières

1. Précautions de sécurité	2
2. Accessoires	4
3. Procédure d'installation de la télécommande	4
4. Fonctions et éléments de menu des boutons de la télécommande	10
5. Marche	13
6. Réglages sur site	15
7. Méthode d'essai de fonctionnement (SkyAir uniquement)	19
8. Procédure de vérification de l'historique d'erreurs	24
9. Méthode d'enregistrement du contact de dépannage	25
10. Confirmation des détails enregistrés	26
11. Horloge et calendrier	27
12. Langue	28
13. Boutons bloqués	30
14. Fonctions bloquées	31
15. Mode interdiction	33
16. Fonction d'interverrouillage de l'entrée externe	34
17. Modes de point de consigne simple et double	41
18. Autres réglages locaux	43
19. Mise à jour du logiciel avec Updater	45

1. Précautions de sécurité

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

■ Reportez-vous également au manuel d'installation accompagnant l'unité intérieure.

Veillez lire attentivement les précautions de sécurité avant d'installer la télécommande.

- Ce manuel classe les consignes de sécurité en deux catégories: AVERTISSEMENT et ATTENTION. Toutes deux contiennent des renseignements importants liés à la sécurité. Veillez à respecter les instructions suivantes.

 AVERTISSEMENT	Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des blessures ou la mort.
 ATTENTION	Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures pouvant être sérieuses en fonction des circonstances.

- Après avoir terminé l'installation, effectuez un fonctionnement d'essai pour vérifier qu'il n'y a aucun défaut et expliquez au client comment faire fonctionner le climatiseur en vous aidant du manuel d'utilisation. Demandez au client de ranger le manuel d'installation avec le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

 AVERTISSEMENT	
Demandez à votre revendeur ou à du personnel qualifié d'effectuer les travaux d'installation. N'essayez pas d'installer la télécommande vous-même. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.	
Consultez votre revendeur local en ce qui concerne le déplacement ou la réinstallation de la télécommande. Une installation inappropriée peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.	
Installez la télécommande conformément aux instructions de ce manuel d'installation. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.	
Veillez à n'utiliser que les accessoires et pièces spécifiés pour les travaux d'installation. Ne pas utiliser les pièces spécifiées peut entraîner la chute de l'unité, des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.	
Installez la télécommande sur une fondation suffisamment solide pour supporter le poids de la télécommande. Un manque de solidité peut entraîner la chute de la télécommande et provoquer des blessures.	
Les travaux électriques doivent être effectués conformément aux règlements locaux et nationaux et aux instructions de ce manuel d'installation. Veillez à n'utiliser qu'un circuit d'alimentation dédié. Une insuffisance de la capacité du circuit d'alimentation et des travaux incorrects peuvent entraîner des décharges électriques ou un incendie.	
Coupez toujours l'alimentation électrique lorsque vous procédez à l'installation. Le fait de toucher un élément électrique peut entraîner des décharges électriques.	
Ne démontez pas, ne reconstruisez pas ou ne réparez pas l'unité. Cela peut entraîner des décharges électriques et/ou un incendie.	

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que tout le câblage est bien fixé, que les câbles spécifiés sont utilisés et qu'aucune pression ne s'exerce sur le raccordement des bornes ou des câbles.

Des connexions ou la fixation des câbles incorrectes peuvent entraîner une montée de chaleur anormale ou un incendie.

Le choix des matériaux et des installations doit être conforme aux normes nationales et internationales applicables.

ATTENTION

Afin d'éviter toute fuite ou décharge électrique à la suite de la pénétration d'eau ou d'insectes, comblez le trou débouchant pour câblage avec du mastic.

Pour éviter les chocs électriques, n'utilisez pas l'unité avec les mains humides.

Ne lavez pas la télécommande avec de l'eau, cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

Installez les unités intérieures et extérieures, le cordon d'alimentation et les câbles de connexion à au moins 1 m des téléviseurs ou des postes de radio afin d'éviter de créer des interférences et du bruit. (En fonction de la force du signal entrant, une distance de 1 m peut être insuffisante pour l'élimination du bruit.)

N'installez pas le climatiseur dans les endroits suivants:

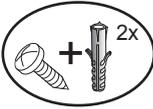
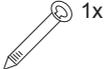
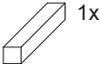
1. Où il y a une forte concentration de vaporisation ou de vapeur d'huile minérale (dans une cuisine, par exemple).
Les éléments en plastique peuvent se détériorer et se détacher, ce qui risque de provoquer des fuites d'eau.
2. Endroits où des gaz corrosifs, comme du gaz d'acide sulfurique, sont produits.
Les tuyaux en cuivre ou les pièces soudées corrodés peuvent entraîner une fuite de réfrigérant.
3. à proximité de machines émettant des radiations électromagnétiques.
Les radiations électromagnétiques peuvent gêner le fonctionnement du système de commande et entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité.
4. Dans des endroits où des gaz inflammables peuvent fuir, où il y a des fibres de carbone ou de la poussière inflammables en suspension dans l'air ou dans des endroits où des produits inflammables volatils tels que du diluant pour peinture ou de l'essence sont manipulés.
Faire fonctionner l'unité dans de telles conditions peut entraîner un incendie.
5. Les zones à température élevée ou exposées à des flammes directes.
Une surchauffe ou un incendie risque de se produire.
6. Les zones humides ou les endroits pouvant être exposés à de l'eau.
Si de l'eau pénètre à l'intérieur de la télécommande, cela peut entraîner des décharges électriques et la panne des composants électroniques internes.

Si vous utilisez la fonction de thermostat de la télécommande, le lieu d'installation sélectionné doit être un lieu:

- où la température moyenne de la pièce peut être détectée,
- qui n'est pas exposé à la lumière directe du soleil,
- qui n'est pas situé à proximité d'une source de chaleur,
- qui n'est pas affecté par l'air extérieur ou par les courants d'air générés par l'ouverture/la fermeture d'une porte, la sortie d'air de l'unité intérieure, etc., par exemple.

2. Accessoires

Les accessoires suivants sont inclus.

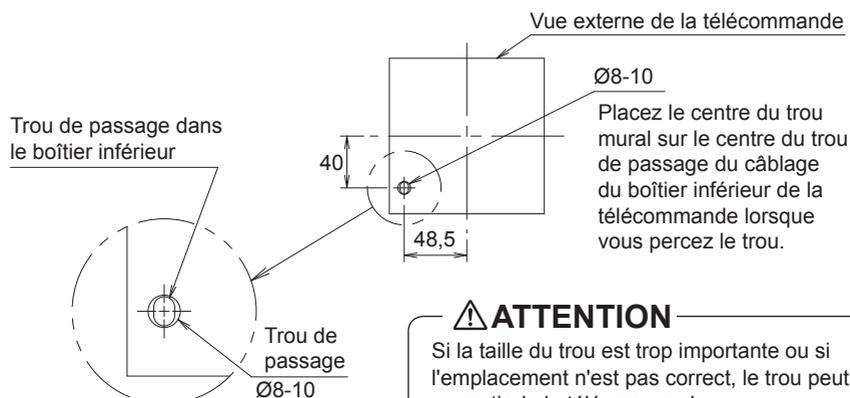
Vis à bois + chevilles murales (Ø3,5×16)	Petite vis (M4×16)	Attache	Retenue de câblage
			

3. Procédure d'installation de la télécommande

3-1 Déterminez l'emplacement où installer la télécommande.

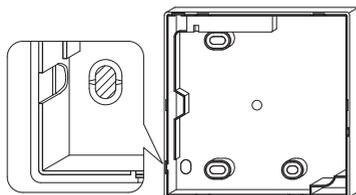
Veillez à respecter les consignes de la section "1. Précautions de sécurité" lorsque vous choisissez le lieu d'installation.

3-2 Percez un trou dans le mur si les câbles arrivent depuis l'arrière.



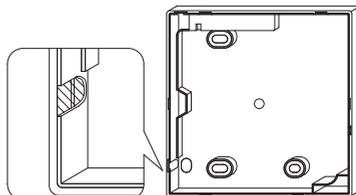
3-3 Déterminez la direction de la sortie du câblage de la télécommande (sortie arrière, sortie gauche, sortie supérieure gauche, sortie supérieure centrale).

3-3-1 Sortie arrière



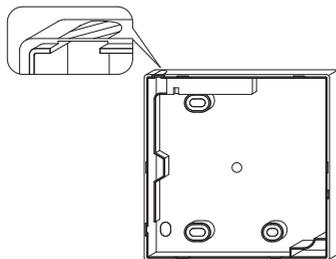
Découpez la partie en résine (zone hachurée).

3-3-2 Sortie gauche



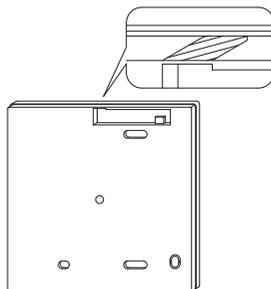
Découpez une mince zone (zone hachurée) avec une pince coupante ou un outil similaire, puis retirez les barbes à l'aide d'une lime ou d'un outil similaire.

3-3-3 Sortie supérieure gauche



Découpez une mince zone (zone hachurée) avec une pince coupante ou un outil similaire, puis retirez les barbes à l'aide d'une lime ou d'un outil similaire.

3-3-4 Sortie supérieure centrale



Découpez une mince zone (zone hachurée) avec une pince coupante ou un outil similaire, puis retirez les barbes à l'aide d'une lime ou d'un outil similaire.

3-4 Introduisez le câblage.

⚠ ATTENTION

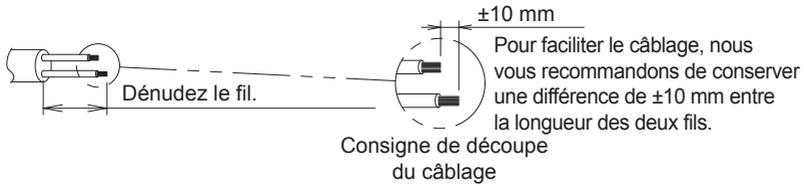
1. Le coffret électrique et le câblage de transmission ne doivent pas être fixés.
2. Ne touchez pas directement la carte de circuit imprimé de la télécommande.

Spécifications du câblage

Type de câblage	Cordon ou câble gainé en vinyle
Taille du câblage	0,75~1,25 mm ²
Longueur du câblage	500 m maximum ^(*)

*Il s'agit de la longueur totale déployée dans le système en cas d'utilisation d'une commande groupée.

La partie gainée du câblage dans le boîtier de la télécommande doit être dénudée de la manière suivante.

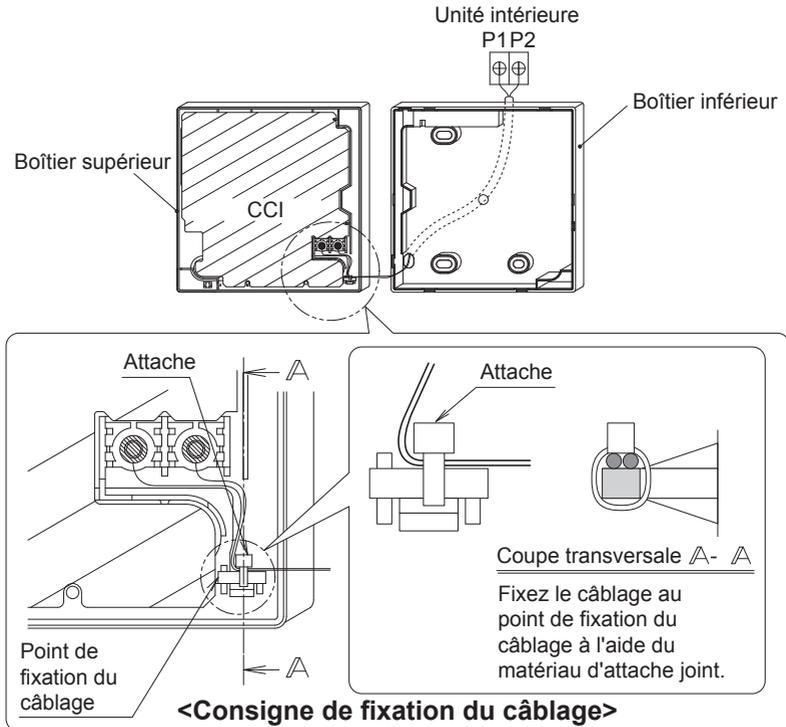


Longueur de dénudation de la gaine:

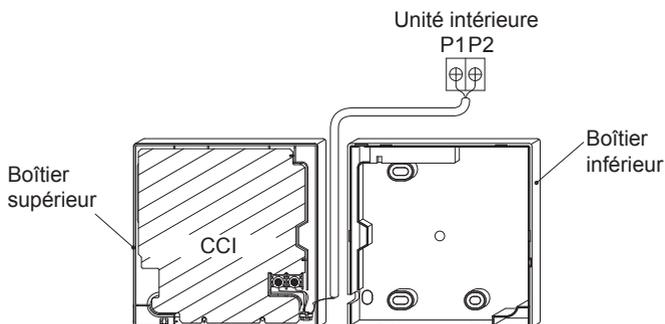
- ± 150 mm pour la sortie supérieure gauche
- ± 200 mm pour la sortie supérieure centrale

Connectez les bornes (P/P1, N/P2) de la télécommande avec les bornes (P1, P2) de l'unité intérieure. (P1 et P2 n'ont pas de polarité.)

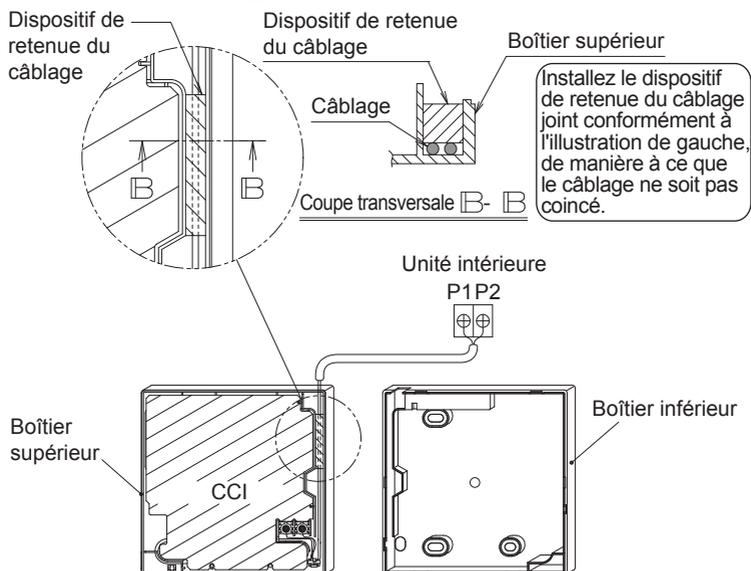
3-4-1 Sortie arrière



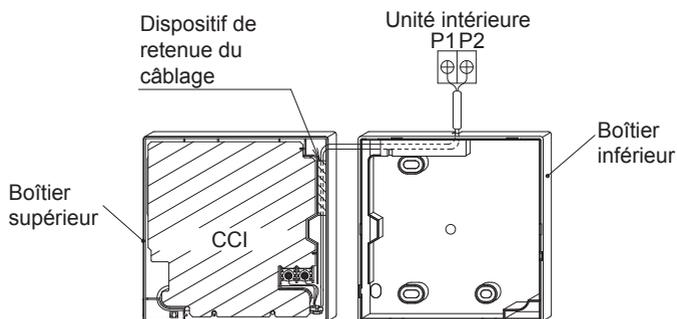
3-4-2 Sortie gauche



3-4-3 Sortie supérieure gauche



3-4-4 Sortie supérieure centrale



⚠ ATTENTION

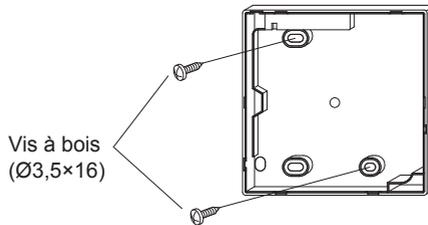
- N'effectuez pas le câblage à proximité d'une ligne d'alimentation électrique afin d'éviter tout bruit électrique (bruit externe).
- Scellez soigneusement le port d'introduction du câblage avec du mastic (non fourni) afin d'empêcher les insectes ou autres d'y pénétrer.

3-5 Fixez le boîtier inférieur.

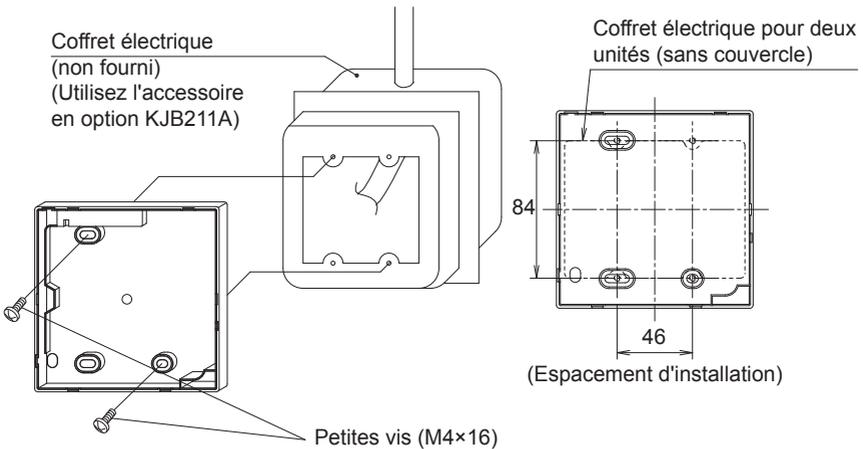
Si vous passez le câblage de la télécommande par la sortie supérieure centrale ou la sortie arrière, passez les câbles par le trou de sortie du boîtier inférieur avant d'installer ce dernier sur le mur.

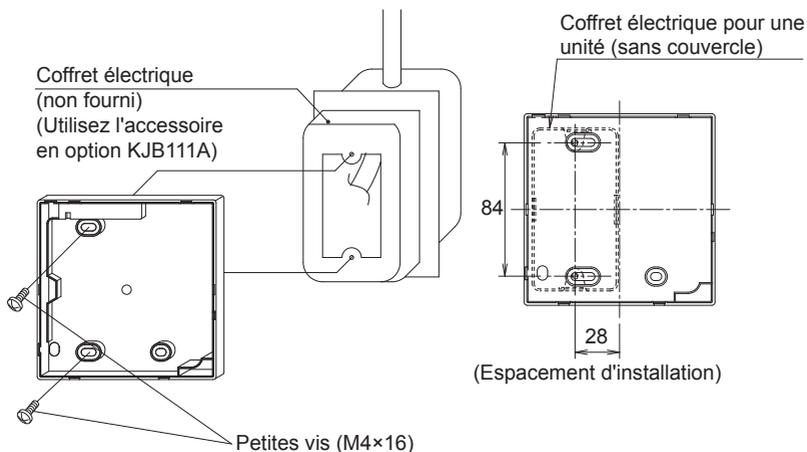
3-5-1 Fixation murale

Fixez bien en utilisant les vis à bois incluses (2×).

**3-5-2 Fixation sur le coffret électrique**

Fixez bien en utilisant les petites vis incluses (2×).



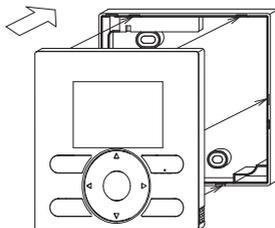


⚠ ATTENTION

- Choisissez une surface d'installation plate si possible.
- Ne serrez pas trop les vis d'installation afin de ne pas déformer le boîtier inférieur.

3-6 Fixez le boîtier supérieur.

- Alignez le boîtier supérieur avec les languettes du boîtier inférieur (6 points), puis insérez le boîtier supérieur.
- Attention à ne pas coincer les câbles lors de la fixation de la partie supérieure.
- Retirez le film de protection fixé sur le boîtier supérieur.

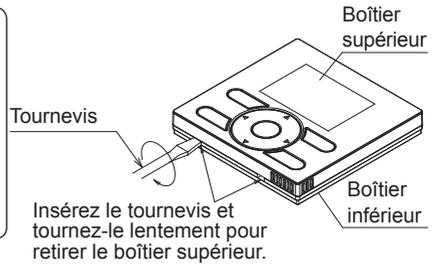


3-7 Retirez le boîtier supérieur.

Insérez un tournevis plat dans les fentes situées sur le boîtier inférieur (2 emplacements) pour retirer le boîtier supérieur.

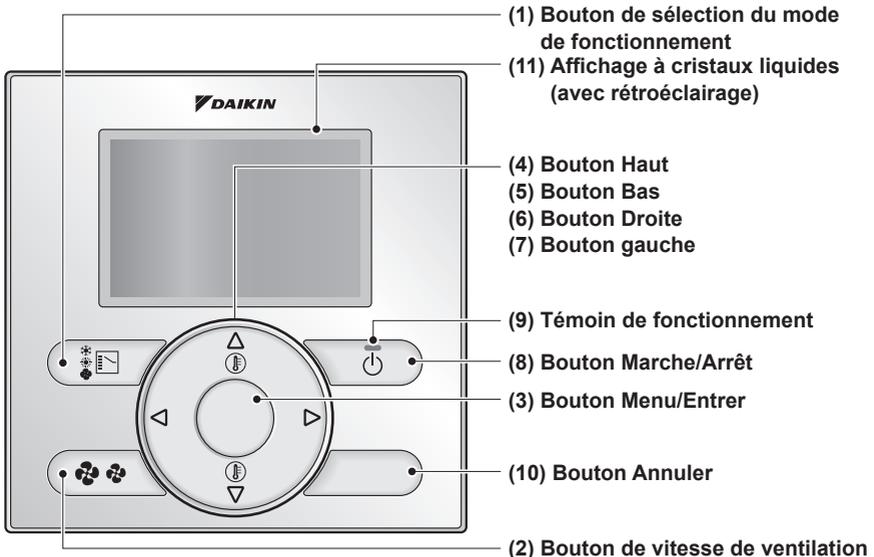
REMARQUE

- La carte de circuit imprimé de la télécommande est installée sur le boîtier supérieur. Veillez à ne pas endommager la carte avec le tournevis plat.
- Veillez à ce que la poussière ou l'humidité n'affectent pas la CCI du boîtier supérieur retiré.



4. Fonctions et éléments de menu des boutons de la télécommande

4-1 Fonctions et articles du menu



(1) Bouton de sélection du mode de fonctionnement

- Uniquement disponible sur le modèle BRC2E
- Ce bouton est désactivé par défaut pour le modèle BRC3E. Pour l'activer, reportez-vous à la section "[13. Boutons bloqués](#)" à la page 30.
- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner votre mode de fonctionnement préféré.
- Les modes disponibles varient selon les modèles connectés.

(2) Bouton de vitesse de ventilation

- Ce bouton est utilisé pour changer la vitesse du ventilateur.
- Les vitesses de ventilation disponibles varient selon les modèles connectés.

(3) Bouton Menu/Entrer

- Ce bouton est désactivé par défaut. Pour l'activer, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler](#)" à la page 12.
- Utilisée pour afficher le menu principal ou pour valider l'élément sélectionné. (Pour les détails concernant le menu principal, reportez-vous au manuel d'utilisation.)

Menu principal*

Direction flux d'air
Direction soufflage indiv
M/A rafr/chauff rapide
Ventilation
Réglage économie d'énergie
Horloge
Régl net aut filtre
Contact service/Info modèle
Fonctions pratiques
Liste des états de réglage
Calend & horloge
Réglage langue

*Les éléments de menu disponibles varient selon le modèle connecté.

(4) Bouton Haut ▲

- Ce bouton est utilisé pour augmenter le réglage de la température.
- L'élément supérieur suivant est mis en surbrillance. (Maintenez le bouton enfoncé pour passer aux valeurs ou éléments suivants.)
- Ce bouton permet de changer l'élément sélectionné.

(5) Bouton Bas ▼

- Ce bouton est utilisé pour diminuer le réglage de la température.
- L'élément inférieur suivant est mis en surbrillance. (Maintenez le bouton enfoncé pour passer aux valeurs ou éléments suivants.)
- Ce bouton permet de changer l'élément sélectionné.

(6) Bouton Droite ►

- Ce bouton est utilisé pour mettre en surbrillance l'élément suivant du côté droit.
- Le contenu de l'écran change et affiche celui de l'écran suivant.

(7) Bouton Gauche ◀

- Ce bouton est utilisé pour mettre les articles du côté gauche en surbrillance.
- Le contenu de l'écran change et affiche celui de l'écran précédent.

(8) Bouton Marche/Arrêt

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter le climatiseur.

(9) Témoin de fonctionnement (Vert)

- Ce témoin est allumé pendant le fonctionnement.
- Il clignote lorsqu'une erreur se produit.
- Ce voyant ne s'éclaire pas lorsque l'unité est éteinte.

(10) Bouton Annuler

- Ce bouton est désactivé par défaut. Pour l'activer, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler](#)" à la page 12.
- Ce bouton est utilisé pour retourner à l'écran précédent.
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pour afficher le menu des réglages locaux.

(11) Affichage à cristaux liquides (avec rétroéclairage)

- Le rétroéclairage s'allume pendant environ 30 secondes si l'un des boutons est activé.
- Les actions liées aux boutons, hormis celui de Marche/Arrêt, ne sont pas exécutées si le rétroéclairage n'est pas activé.
- Si deux télécommandes sont utilisées pour commander une seule unité intérieure, le rétroéclairage de la première télécommande actionnée s'allume.

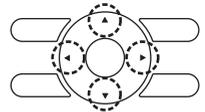
Menu des réglages locaux*

Test fonctionnement
 Contact Dépannage
 Liste des réglages locaux
 Différentiel min consignes
 Interverr. entrée externe
 Réglage N°groupe
 Adresse ACNSS Unité
 Adresse ACNSS Groupe
 Historique erreurs
 Etat unité intérieure
 Etat groupe extérieur
 Marche forcée ventilateur
 Permut télécomm princ/second
 Signe élément filtre
 Test nettoyy auto filtre
 Indic brosse/filtre
 Désac nettoyy auto filtre

*Les éléments de menu disponibles varient selon le modèle connecté.

ATTENTION

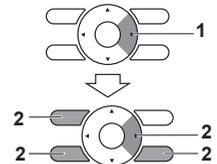
- Pour actionner les boutons Haut/Bas/Gauche/Droite, appuyez toujours sur ▲, ▼, ◀ ou ▶.
- Par défaut, les boutons Menu/Entrer et Annuler sont désactivés. Pour les activer, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.
- Les boutons Menu/Entrer et Annuler doivent de nouveau être désactivés une fois que les modifications ont été effectuées.
- Pour le modèle BRC3E, le bouton de sélection du mode de fonctionnement est verrouillé par défaut. Pour le déverrouiller, reportez-vous à la section ["13. Boutons bloqués"](#) à la page 30.

**4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler**

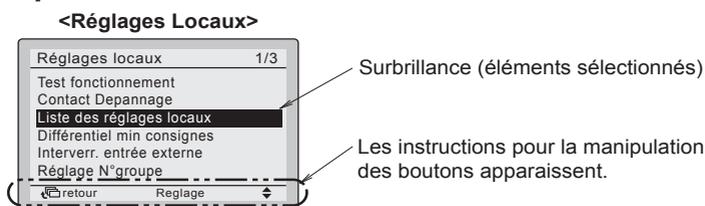
Pour activer les boutons Menu/Entrer et Annuler sur l'écran de base, procédez comme suit:

12. Maintenez le bouton ▶ enfoncé.
13. Appuyez simultanément sur les 3 autres boutons indiqués tout en maintenant le bouton ▶ enfoncé.

Pour désactiver les boutons Menu/Entrer et Annuler sur l'écran de base, procédez de la même manière.



4-3 Description du fonctionnement du bouton



5. Marche

⚠ ATTENTION

- Il n'est pas possible d'utiliser en même temps deux télécommandes et l'adaptateur d'entrée numérique BRP7A*. L'adaptateur d'entrée numérique ne fonctionnera pas et affichera un statut d'erreur si une télécommande secondaire est détectée.
- Si vous contrôlez une unité intérieure avec deux télécommandes, l'une des télécommandes doit être définie comme la principale et l'autre comme la secondaire. Cette sélection doit être effectuée une fois pendant le démarrage et peut ensuite être modifiée dans le menu des réglages locaux.

- Vérifiez que le câblage de l'unité intérieure/extérieure est terminé.
- Vérifiez que les couvercles des coffrets électriques des unités intérieure et extérieure sont fermés avant de mettre les unités sous tension.

Lorsqu'une unité intérieure est commandée par une télécommande

- 5-1** Mettez sous tension.
- 5-2** Le message "Vérification connexion. Attendre SVP." s'affiche.

<Télécommande principale>



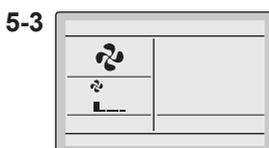
REMARQUE

Lorsque le texte ci-contre apparaît, le rétroéclairage ne s'allume pas si vous appuyez sur l'un des boutons.



<Écran de base>

- 5-3** L'écran de base s'affiche.



Lorsqu'une unité intérieure est commandée par 2 télécommandes

5-4 Mettez sous tension.

5-5 Le message "Vérification connexion. Attendre SVP." s'affiche.

<Télécommande principale>

5-5



<Télécommande secondaire>

5-5



REMARQUE

Lorsque le texte ci-dessus apparaît, le rétroéclairage ne s'allume pas si vous appuyez sur l'un des boutons.

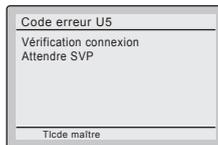
5-6 Dans le cas d'une unité intérieure commandée par deux télécommandes, si la télécommande secondaire n'est pas réglée lors de la mise en marche, le message "Code erreur U5" s'affiche dans l'écran de vérification des connexions.

5-6



5-6

5-7



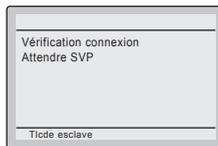
5-7 Sélectionnez la télécommande secondaire en appuyant sur le bouton de sélection du mode de fonctionnement de l'une des télécommandes pendant au moins 4 secondes.



Appuyez sur le bouton de sélection du mode de fonctionnement de la télécommande secondaire et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes.

5-8 Lorsque l'affichage passe de la télécommande principale à la télécommande secondaire, le réglage est terminé.

5-8



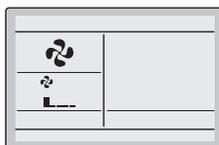
REMARQUE

Si l'écran de base ne s'affiche pas dans les 2 minutes suivant l'affichage de la mention "Tlcdc esclave", mettez l'alimentation hors circuit et vérifiez le câblage.

5-9 L'écran de base s'affiche.

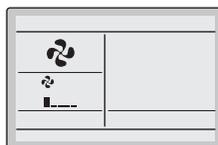
<Écran de base>

5-9



<Écran de base>

5-9



⚠ ATTENTION

Il est uniquement possible d'utiliser une télécommande principale et une secondaire si elles sont du même type. Les modèles BRC2E et BRC3E sont du même type et peuvent uniquement être utilisés ensemble.

REMARQUE

- Lors de la sélection d'une langue différente, reportez-vous à la section "[12. Langue](#)" à la page 28.
- Les fonctions suivantes ne peuvent pas être paramétrées sur la télécommande secondaire. Réglez-les sur la télécommande principale:
 - Direction soufflage indiv
 - Mode de fonctionnement "Auto" (bascule vers rafraîchissement ou chauffage)
 - Réglage économie d'énergie
 - Horloge
 - Réglages locaux (Seules les fonctions Test fonctionnement, Contact Depannage et Permut télécomm princ/second sont disponibles.)

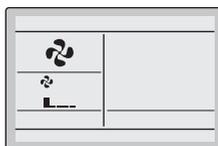
6. Réglages sur site

6-1 Activation des boutons Menu/ Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/ Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler](#)" à la page 12.

6-2 Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes. Le menu des réglages locaux s'affiche.

6-3 Sélectionnez **Liste des réglages locaux** et appuyez sur le bouton Menu/ Entrer.

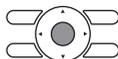
<Écran de base>



Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pendant que le rétroéclairage est allumé.



<Réglages locaux>



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

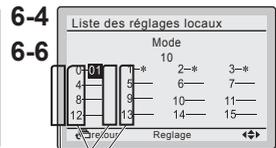
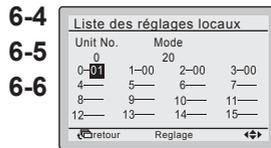


<Liste des réglages locaux>

Dans le cas de réglage
individuel par unité
intérieure

En cas de réglage
de groupe

6-4 Mettez le numéro du mode en surbrillance et sélectionnez le numéro souhaité à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas). Pour les réglages locaux les plus couramment utilisés, reportez-vous à la page 18.



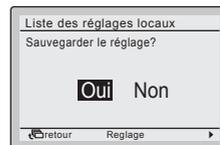
SECOND NO. DE CODE
PREMIER NO.
DE CODE (SW)

6-5 Si vous réglez individuellement les unités intérieures pendant une commande de groupe (si le numéro de mode (comme 20, 21, 22, 23 ou 25) est sélectionné), mettez en surbrillance le numéro de l'unité et sélectionnez le numéro de l'unité intérieure souhaité à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas). (Dans le cas du réglage d'un groupe, cette opération n'est pas nécessaire.)

6-6 Mettez en surbrillance le DEUXIÈME NUMÉRO DU PREMIER CODE devant être changé et sélectionnez le numéro souhaité à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas). De multiples réglages de numéros de modes identiques sont disponibles.

6-7 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation s'affiche.

6-7
6-8



Appuyez sur le bouton
Menu/Entrer.

6-8 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont enregistrés et l'écran des réglages locaux s'affiche de nouveau.

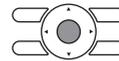
6-9 Si plusieurs réglages doivent être modifiés, répétez les étapes "6-3" à "6-8".

6-10 Après avoir effectué tous les changements, appuyez deux fois sur le bouton Annuler.

<Liste des réglages locaux>

REMARQUE

- Dans le cas d'une configuration individuelle par unité intérieure, les réglages en cours sont affichés.
- SECOND NO. DE CODE " - " signifie qu'aucune fonction n'est disponible
- Dans le cas d'une configuration de groupe, tous les SECOND N° DE CODE pouvant être réglés s'affichent comme " * ".



Appuyez sur le bouton
Menu/Entrer.



6-11 Le rétroéclairage s'éteint et le message "Vérification connexion. Attendre SVP." s'affiche pendant l'initialisation. Une fois l'initialisation terminée, l'écran de base apparaît de nouveau.

6-12 Désactivez les boutons Menu/ Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/ Désactivation des boutons Menu/ Entrer et Annuler](#)" à la page 12.

ATTENTION

- Lorsqu'un accessoire en option est installé sur l'unité intérieure, les réglages de l'unité intérieure peuvent changer. Reportez-vous au manuel de l'accessoire en option.
- Pour en savoir plus sur les réglages locaux de l'unité intérieure, reportez-vous au manuel d'installation accompagnant l'unité intérieure.
- Les réglages locaux de l'unité extérieure peuvent uniquement être configurés sur la CCI de l'unité extérieure. Reportez-vous au manuel d'installation accompagnant l'unité extérieure.

REMARQUE

- Bien que la configuration soit effectuée pour tout le groupe, réglez le numéro de mode entre parenthèses lorsque vous effectuez une configuration individuelle par unité intérieure ou lors d'une vérification après avoir terminé la configuration.
- Le SECOND N° DE CODE à la livraison de l'usine varie selon le modèle d'unité intérieure. Consultez le manuel d'entretien des unités respectives pour connaître les valeurs par défaut. Pour les réglages suivants, la valeur est la même pour toutes les unités intérieures.
 - Capteur de thermostat utilisé pour le mode de fonctionnement "Auto" et la fonction de veille (température ambiante sur l'affichage détaillé): "02".
 - Veille: "04"
 - Entrée externe B1: "02"
 - Entrée externe B2: "02"
- Les fonctions non disponibles pour les unités intérieures connectées ne sont pas affichées.

Numéro de mode (remarque 1)	PREMIER NO. DE CODE	Description du réglage		SECOND NO. DE CODE (remarque 2)							
				01	02	03	04				
10 (20)	0	Encrassement du filtre - Réglage Important/ Léger lorsque l'icône "Effectuer nettoyage filtre à air" s'affiche (lorsque l'encrassement du filtre est important, le temps de nettoyage du filtre à air doit être réduit de moitié).	Filtere à durée de vie ultra longue	Léger	±10000 heures	Important	±5000 heures	—	—		
			Filtere à longue durée de vie							±2500 heures	±1250 heures
			Filtere standard							±200 heures	±100 heures
	1	Type de filtre à longue durée de vie (réglage du temps d'indication du signe du filtre). (Changez le réglage lorsqu'un filtre à durée de vie ultra longue est installé.)	Filtere longue durée	Filtere à durée de vie ultra longue	—	—					
2	Capteur du thermostat dans la télécommande.	Utilisation combinée (avec la thermistance intérieure)	Ne pas utiliser.	Utiliser exclusivement.	—						
3	Réglage lorsque le signe du filtre ne s'affiche pas.	Écran	Ne pas afficher	—	—						
11 (21)	0	Nombre d'unités intérieures SkyAir connectées à un système à fonctionnement simultané (réglage pour un système à fonctionnement simultané).	Paire	Jumeau	Triple	Double-jumeau					
12 (22)	1	Entrée Marche/Arrêt externe depuis l'extérieur (réglage lorsque la fonction Marche/Arrêt forcé doit être effectuée depuis l'extérieur).	ARRÊT forcé	Fonctionnement marche/arrêt	Urgence	ARRÊT forcé					
	2	Permutation du différentiel du thermostat (réglage lors de l'utilisation du capteur à distance).	1°C	0,5°C	—	—					

Numéro de mode (remarque 1)	PREMIER NO. DE CODE	Description du réglage	SECOND NO. DE CODE (remarque 2)			
			01	02	03	04
13 (23)	0	Haute vitesse de la sortie d'air (pour les applications avec hauts plafonds).	$h \leq 2,7 \text{ m}$	$2,7 \text{ m} < h \leq 3,0 \text{ m}$	$3,0 \text{ m} < h \leq 3,5 \text{ m}$	—
	1	Sélection de la direction du flux d'air (réglage lorsqu'un kit a été installé et bloque le flux d'air)	Flux à 4 sens	Flux à 3 sens	Flux à 2 sens	—
	3	Sélection de la fonction du flux d'air (réglage lors de l'utilisation d'un panneau décoratif pour la sortie).	Equipé	Non équipé	—	—
	4	Réglage de la gamme de direction du flux d'air.	Supérieur	Normal	Inférieur	—
	6	Réglage de la pression statique externe (réglage conforme à la résistance du conduit connecté). FHYK: suivez le réglage pour plafond haut.	Normal	Pression statique élevée	Pression statique basse	—
Normal			Plafond haut	—	—	
15 (25)	3	Fonctionnement de la pompe d'évacuation avec déshumidification.	Equipé	Non équipé	—	—
1c	1	Capteur de thermostat utilisé pour le mode de fonctionnement "Auto" et la fonction Veille (température ambiante sur l'affichage détaillé).	Thermistance intérieure (température d'entrée de l'air)	Thermistance de la télécommande	—	—
1c	12	Entrée externe B1	Ne pas utiliser.	Utiliser	—	—
1c	13	Entrée externe B2	Ne pas utiliser.	Utiliser	—	—
1e	2	Fonction de veille.	Ne pas utiliser.	Chaleur uniquement	Fraîcheur uniquement	Fraîcheur et chaleur

7. Méthode d'essai de fonctionnement (SkyAir uniquement)

* Dans le cas de VRV, reportez-vous au manuel accompagnant l'unité extérieure.

Reportez-vous également aux manuels d'installation accompagnant l'unité intérieure et l'unité extérieure.

- Assurez-vous que le câblage de l'unité intérieure et de l'unité extérieure est terminé.
- Assurez-vous que le couvercle du coffret électrique de l'unité intérieure et de l'unité extérieure est refermé.
- Après avoir terminé la tuyauterie de réfrigérant, la tuyauterie d'évacuation et le câblage électrique, nettoyez l'intérieur de l'unité intérieure et le panneau décoratif.
- Exécutez l'essai de fonctionnement en suivant la procédure suivante.

REMARQUE

- Le rétroéclairage s'allume pendant environ 30 secondes si vous appuyez sur l'un des boutons de fonctionnement.
- Actionnez les boutons seulement lorsque le rétroéclairage est allumé. Cependant, vous pouvez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt même lorsque le rétroéclairage n'est pas allumé.

- 7-1** Veillez à mettre l'unité sous tension au moins 6 heures avant de commencer l'essai de fonctionnement afin de protéger le compresseur.

ATTENTION

Assurez-vous que le panneau extérieur et le couvercle de tuyauterie sont fermés avant le fonctionnement (danger de décharges électriques).

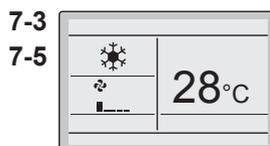
- 7-2** Vérifiez que les vannes d'arrêt de gaz et de liquide sont toutes les deux ouvertes.

REMARQUE

Après la purge d'air de la pompe à vide, la pression de réfrigérant ne doit pas augmenter, même si la vanne d'arrêt est ouverte. En effet, le système de réfrigérant de l'unité extérieure est bloqué par la soupape d'expansion électrique ou autre. Le fonctionnement ne présente pas de problème.

- 7-3** Réglez le mode de fonctionnement sur rafraîchissement à l'aide du bouton de sélection du mode de fonctionnement.
- 7-4** Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler](#)" à la page 12.

<Écran de base>



7-3

7-5



Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pendant que le rétroéclairage est allumé.



<Réglages locaux>

- 7-5** Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes. Le menu des réglages locaux s'affiche.
- 7-6** Sélectionnez **Test fonctionnement** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de base s'affiche de nouveau et "Test fonctionnement" apparaît.



7-6



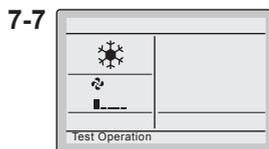
Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.



- 7-7** Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt au cours des 10 secondes suivantes environ. L'essai de fonctionnement commence. Vérifiez les conditions de fonctionnement pendant 3 minutes.

REMARQUE

L'essai de fonctionnement peut également être démarré en effectuant d'abord l'étape 7-7, puis l'étape 7-6.



Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (au cours des 10 secondes suivantes).



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

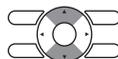
- 7-8** Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

<Menu principal>



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

- 7-9** Sélectionnez **Direction flux d'air** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer.



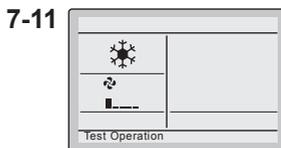
Modifiez la direction du flux d'air à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas).

- 7-10** Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner la direction souhaitée pour le flux d'air et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de base s'affiche de nouveau.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

- 7-11** Sur l'écran de base, appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes. Le menu des réglages locaux s'affiche.



Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pendant que le rétroéclairage est allumé.

<Menu des réglages locaux>

- 7-12** Sélectionnez **Test fonctionnement** dans le menu des réglages locaux et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de base s'affiche de nouveau et le fonctionnement normal est possible.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Écran de base>

7-13 Vérifiez les fonctions conformément au manuel de fonctionnement.

7-14 Lorsque le panneau décoratif n'est pas installé, mettez l'alimentation électrique hors circuit une fois que l'essai de fonctionnement est terminé.

REMARQUE

L'essai de fonctionnement prend automatiquement fin au bout de 30 minutes.

ATTENTION

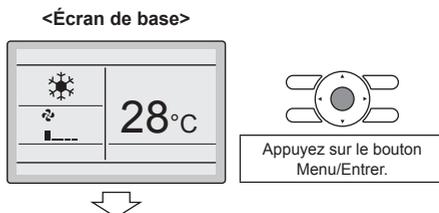
- Si les travaux intérieurs ne sont pas terminés après la fin de l'essai de fonctionnement, expliquez au client qu'il ne doit pas faire fonctionner l'unité tant que les travaux intérieurs ne sont pas terminés, afin de protéger l'unité intérieure.
- (Si l'unité intérieure est mise en route, elle peut être encrassée par les matériaux provenant des peintures et des adhésifs utilisés pendant les travaux intérieurs et des éclaboussures d'eau ou des fuites d'eau peuvent se produire.)

ATTENTION

- S'il n'est pas possible de faire fonctionner l'unité en raison d'un dysfonctionnement, reportez-vous à la section **Méthode de diagnostic de panne**.
- Lorsque l'essai de fonctionnement est terminé, vérifiez que l'historique du code d'erreur n'est pas affiché dans l'écran d'informations relatives à l'entretien en procédant comme suit.

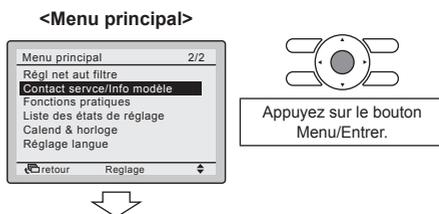
7-15 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

7-15



7-16 Sélectionnez **Contact service/Info modèle** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

7-16

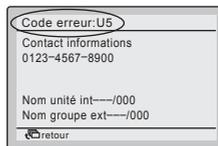


7-17 L'écran des informations relatives à l'entretien s'affiche. Assurez-vous que le dernier code d'erreur n'est pas affiché sur l'écran.

7-18 Si le dernier code d'erreur est affiché, effectuez le diagnostic de panne en vous reportant à la "Liste des codes d'erreur" du manuel d'installation de l'unité intérieure. Lorsque le diagnostic de panne est terminé, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes dans l'écran d'informations relatives à l'entretien pour effacer l'historique du code d'erreur.

7-19 Désactivez le bouton Menu/Entrer lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ce bouton, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/ Désactivation des boutons Menu/ Entrer et Annuler](#)" à la page 12.

7-17
7-18



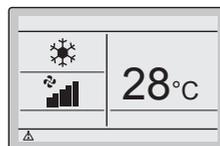
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes.

REMARQUE

Si aucun code d'erreur ne s'affiche pendant cette procédure, cela signifie que le système a terminé normalement l'essai de fonctionnement.

Méthode de diagnostic de panne

- Lorsque la télécommande affiche l'un des éléments du tableau suivant, contrôlez les détails du tableau.
- Si une erreur survient, "▲" s'affiche. Effectuez l'analyse des dysfonctionnements en vous reportant à la rubrique "Liste des codes d'erreur" du manuel d'installation de l'unité intérieure. Lorsque le numéro de l'unité qui a détecté l'erreur pendant la commande de groupe est confirmé, reportez-vous à la section "[8. Procédure de vérification de l'historique d'erreurs](#)".



Affichage de la télécommande	Description
Aucun affichage	<ul style="list-style-type: none"> • Coupure de courant, panne de la tension d'alimentation ou phase ouverte • Mauvais câblage (entre l'unité intérieure et l'unité extérieure) • Panne d'assemblage de la CCI de l'unité intérieure • Déconnexion du câblage de la télécommande • Panne de la télécommande • Fusible grillé (unité extérieure)
Le message "Vérification connexion. Attendre SVP." s'affiche.*	<ul style="list-style-type: none"> • Panne d'assemblage de la CCI de l'unité intérieure • Mauvais câblage (entre l'unité intérieure et l'unité extérieure)

* L'affichage du message "Vérification connexion. Attendre SVP." pendant 90 secondes maximum après la mise en marche n'indique pas une panne. (Déterminez après 90 secondes.)

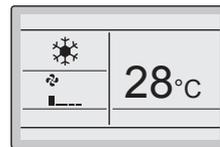
8. Procédure de vérification de l'historique d'erreurs

8-1 Activez le bouton Menu/Entrer.
Pour l'activer, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

8-2 Sur l'écran de base, appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes. Le menu des réglages locaux s'affiche.

<Écran de base>

8-2

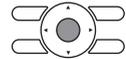
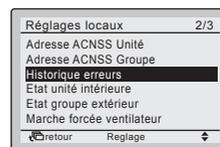


Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pendant que le rétroéclairage est allumé.

8-3 Sélectionnez **Historique erreurs** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Le menu Historique erreurs s'affiche.

<Réglages locaux>

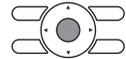
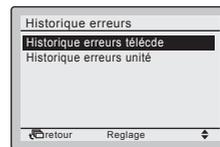
8-3



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

8-4 Sélectionnez **Historique erreurs télécdé** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les codes d'erreur et le numéro de l'unité peuvent être confirmés dans l'écran de l'historique des erreurs de la télécommande.

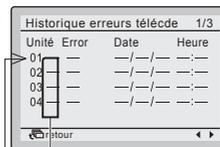
8-4



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

8-5 Dans l'écran de l'historique des erreurs de la télécommande, les 10 derniers éléments s'affichent par ordre chronologique.

8-5



8-6

Unité No.

Dernier enregistrement

8-6 Appuyez 3 fois sur le bouton Annuler dans l'écran de l'historique des erreurs de la télécommande. L'écran de base s'affiche de nouveau.

8-7 Désactivez le bouton Menu/Entrer lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ce bouton, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

REMARQUE

Dans Historique erreurs unité, vous pouvez consulter indépendamment l'historique des erreurs de chaque unité intérieure. Les 5 derniers éléments s'affichent dans l'ordre chronologique.

9. Méthode d'enregistrement du contact de dépannage

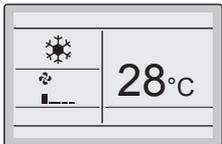
- Enregistrement du contact de service.

9-1 Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section "4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler" à la page 12.

9-2 Sur l'écran de base, appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes. Le menu des réglages locaux s'affiche.

<Écran de base>

9-2



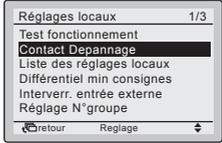


Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pendant que le rétroéclairage est allumé.

9-3 Sélectionnez **Contact Depannage** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran des coordonnées de dépannage s'affiche.

<Réglages locaux>

9-3



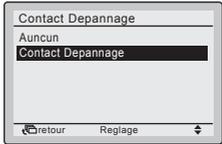


Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

9-4 Sélectionnez **Contact Depannage** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

Contact Depannage

9-4





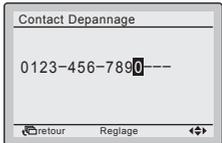
Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

9-5 Saisissez le numéro de téléphone à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas). Commencez la saisie en partant de la gauche vers la droite, les chiffres vierges doivent être laissés comme " - ".

Contact Depannage

9-5

9-6

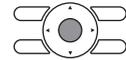




Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

9-6 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation de réglage s'affiche.

9-7 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont saisis et le menu des réglages locaux s'affiche de nouveau.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Réglages locaux>

9-8 Appuyez une fois sur le bouton Annuler. L'écran de base s'affiche de nouveau.

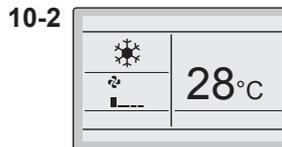
9-9 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

10. Confirmation des détails enregistrés

10-1 Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

10-2 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

<Écran de base>



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Menu principal>

10-3 Sélectionnez **Contact service/Info modèle** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran des informations de dépannage s'affiche.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

10-4 Vérifiez que les informations ont été saisies correctement.



Les détails enregistrés s'affichent.

- 10-5 Appuyez deux fois sur le bouton Annuler.
L'écran de base s'affiche de nouveau.
- 10-6 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

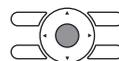
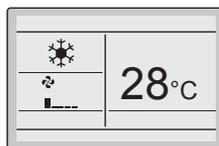
11. Horloge et calendrier

- 11-1 Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

- 11-2 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

<Écran de base>

11-2

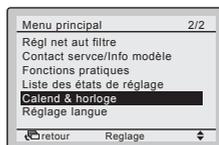


Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

- 11-3 Sélectionnez **Calend & horloge** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Le menu du calendrier et de l'horloge s'affiche.

11-3

<Menu principal>



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

- 11-4 Sélectionnez **Date & heure** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de la date et de l'heure apparaît.

11-4



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

11-5 Sélectionnez "Année", "Mois", "Jour" et l'heure à l'aide des boutons ◀▶ (gauche/droite) et modifiez la valeur à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas). Appuyez sur le bouton correspondant et maintenez-le enfoncé pour faire défiler les valeurs.

11-6 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation s'affiche.

11-7 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont confirmés et l'écran de base apparaît de nouveau.

11-8 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section "[13. Boutons bloqués](#)" à la page 30.

11-5
11-6

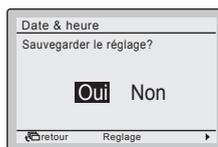


Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

REMARQUE

Le jour de la semaine est réglé automatiquement.

11-7



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Écran de base>

REMARQUE

Si une panne de courant dure plus de 48 heures, l'heure est réinitialisée et doit de nouveau être réglée.

12. Langue

12-1 Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler](#)" à la page 12.

12-2 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

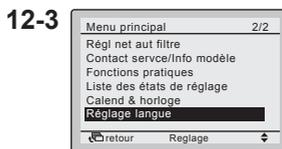
12-2



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Menu principal>

12-3 Sélectionnez **Réglage langue** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran des langues s'affiche.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

12-4 Appuyez sur les boutons ▲▼ (haut/bas) pour sélectionner la langue souhaitée et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont confirmés et l'écran de base apparaît de nouveau.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Écran de base>

12-5 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

Les langues visibles varient selon le pack de langue installé. Par défaut, le premier pack de langue est installé. Pour installer un autre pack de langue, vous devez effectuer une mise à jour logicielle. Pour en savoir plus sur la mise à jour logicielle, reportez-vous à la section ["19. Mise à jour du logiciel avec Updater"](#) à la page 45.

Pack de langue 1		Pack de langue 2		Pack de langue 3	
BRC2/3E52C7					
7 langues		7 langues		7 langues	
1) EN	Anglais	1) EN	Anglais	1) EN	Anglais
2) DE	Allemand	2) CZ	Tchèque	2) RU	Russe
3) FR	Français	3) HR	Croate	3) EL	Grec
4) IT	Italien	4) HU	Hongrois	4) TR	Turc
5) ES	Espagnol	5) SL	Slovène	5) PL	Polonais
6) PT	Portugais	6) RO	Roumain	6) SR	Serbe
7) NL	Néerlandais	7) BG	Bulgare	7) SK	Slovaque

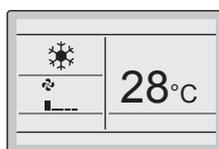
13. Boutons bloqués

- Limitation du nombre de boutons pouvant être utilisés.

13-1 Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section "4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler" à la page 12.

13-2 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

<Écran de base>

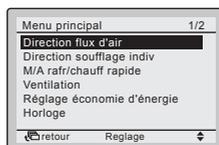


Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

13-3 **Fonction blocage** Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton Menu/Entrer pendant 4 secondes.

13-3

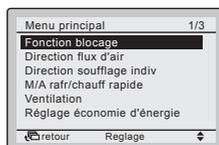
<Menu principal>



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer pendant 4 secondes.

13-4 Sélectionnez **Fonction blocage** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Le menu de la fonction de blocage s'affiche.

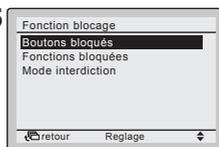
13-4



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

13-5 Sélectionnez **Boutons bloqués** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran des boutons bloqués s'affiche.

13-5



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

13-6 Sélectionnez "Ht/Bs/Dt/Gh", "Réglage M/A", "Régl mode" ou "Vit Ventil" à l'aide des boutons ◀▶ (gauche/droite) et bloquez ou débloquez à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas).

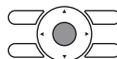
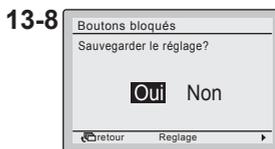
13-6



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

13-7 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation s'affiche.

13-8 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont saisis et l'écran de base apparaît de nouveau.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.



<Écran de base>

13-9 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

REMARQUE

Si vous souhaitez limiter le nombre de boutons à utiliser sur la télécommande secondaire, commencez par la connecter uniquement à l'unité. Veuillez d'abord à ce que cette télécommande soit réglée en tant que commande principale (réglage d'usine par défaut), modifiez les limitations à votre guise, puis réglez la télécommande en tant que commande secondaire.

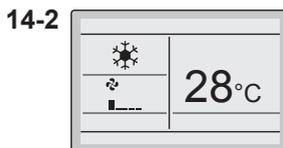
14. Fonctions bloquées

- Limitation du nombre de fonctions pouvant être utilisées.

14-1 Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

14-2 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

<Écran de base>

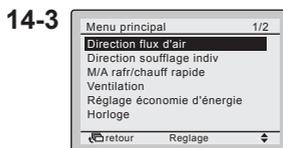


Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.



<Menu principal>

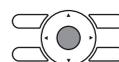
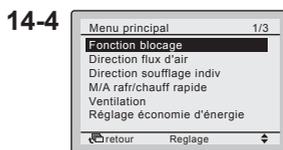
14-3 **Fonction blocage** Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton Menu/Entrer pendant 4 secondes.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer pendant 4 secondes.

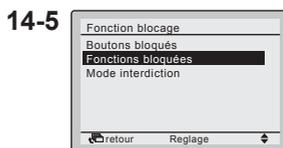


14-4 Sélectionnez **Fonction blocage** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Le menu de la fonction de blocage s'affiche.



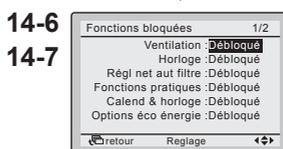
Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

14-5 Sélectionnez **Fonctions bloquées** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran des fonctions bloquées s'affiche.

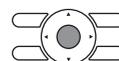


Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

14-6 Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide des boutons ◀▶ (gauche/droite) et bloquez ou débloquez à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas).



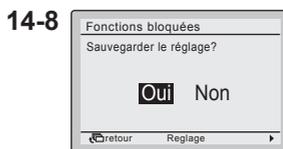
14-7



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

14-7 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation s'affiche.

14-8 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont saisis et l'écran de base apparaît de nouveau.



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Écran de base>

14-9 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

REMARQUE

- Si vous souhaitez limiter le nombre de fonctions à utiliser sur la télécommande secondaire, commencez par la connecter uniquement à l'unité. Veillez d'abord à ce que cette télécommande soit réglée en tant que commande principale (réglage d'usine par défaut), modifiez les limitations à votre guise, puis réglez la télécommande en tant que commande secondaire.
- Lorsqu'une fonction est bloquée, l'icône  s'affiche en regard de la fonction.

15. Mode interdiction

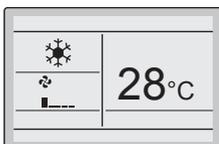
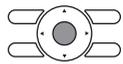
- Limitation du nombre de modes pouvant être utilisés.

15-1 Permet d'activer les touches Menu/ Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section "4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler" à la page 12.

15-2 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer sur l'écran de base. Le menu principal s'affiche.

15-2

<Écran de base>

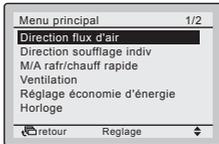
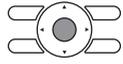



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

15-3 **Fonction blocage** Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton Menu/Entrer pendant 4 secondes.

15-3

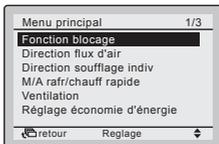
<Menu principal>

Appuyez sur le bouton Menu/Entrer pendant 4 secondes.

15-4 Sélectionnez **Fonction blocage** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Le menu de la fonction de blocage s'affiche.

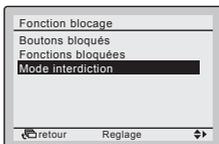
15-4




Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

15-5 Sélectionnez **Mode interdiction** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran Mode interdiction s'affiche.

15-5




Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

15-6 Sélectionnez "Type vent", "Froid", "Chaud", "Auto", "Déshu" ou "Vent sain" à l'aide des boutons ◀▶ (gauche/droite) et activez ou désactivez (dispo/indispo) le mode sélectionné à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas).

15-6

15-7



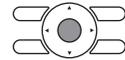
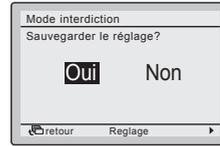

Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

15-7 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation s'affiche.



15-8 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont confirmés et l'écran de base apparaît de nouveau.

15-8



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

<Écran de base>

15-9 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

REMARQUE

- Si le mode actuellement activé est bloqué, il reste actif même lorsque l'écran de base s'affiche. C'est seulement lorsque le mode est modifié que le mode désactivé n'est plus disponible. Si tous les modes sont bloqués, il n'est pas possible de changer de mode.
- Si vous souhaitez limiter le nombre de modes à utiliser sur la télécommande secondaire, commencez par la connecter uniquement à l'unité. Veillez d'abord à ce que cette télécommande soit réglée en tant que commande principale (réglage d'usine par défaut), modifiez les limitations à votre guise, puis réglez la télécommande en tant que commande secondaire.

16. Fonction d'interverrouillage de l'entrée externe

REMARQUE

- Uniquement disponible si un adaptateur d'entrée numérique BRP7A51 optionnel est raccordé.
- En cas de problèmes de communication ou si l'adaptateur ne fonctionne pas correctement, le menu d'interverrouillage de l'entrée externe n'est pas visible dans le menu des réglages locaux.
- Si une deuxième télécommande est connectée, il n'est pas possible d'utiliser un adaptateur d'entrée numérique BRP7A51.
- Si un adaptateur d'entrée numérique BRP7A51 est raccordé, la fonction Horloge est désactivée tant que cet adaptateur est branché. Notez que la fonction Horloge est désactivée lorsque l'adaptateur d'entrée numérique BRP7A51 est connecté. Pour plus d'informations sur les fonctionnalités de l'horloge, reportez-vous au manuel d'utilisation.
- Si un dispositif de commande centralisé est connecté, il supprime la fonction d'interverrouillage d'entrée externe. Le dispositif de commande centralisé est prioritaire et fonctionne comme si l'adaptateur d'entrée numérique BRP7A51 n'était pas connecté.

- Vérifiez que l'adaptateur d'entrée numérique BRP7A51 et les contacts optionnels (contact de fenêtre et contact de carte-clé) sont correctement installés. N'oubliez pas de vérifier que le contact "Pas de tension" sur la CCI de l'adaptateur d'entrée numérique BRP7151 est correctement positionné.
- Pour l'installation et le raccordement de l'adaptateur d'entrée numérique BRP7A51, reportez-vous au manuel d'installation correspondant.

16-1 Permet d'activer les touches Menu/ Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

16-2 Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes. Le menu des réglages locaux s'affiche.

16-2

<Écran de base>




Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pendant que le rétroéclairage est allumé.

16-3 Sélectionnez **Interr. entrée externe** et appuyez sur le bouton Menu/ Entrer. L'écran d'interverrouillage de l'entrée externe s'affiche.

16-3

<Réglages locaux>




Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

16-4 Sélectionnez "Minut. Retard B2", "Minut. Réinit B2", "Réinit. Oui/Non", "Mode Réinitial.", "Réinit Csg Rafr." ou "Réinit Csg Chauff" à l'aide des boutons ◀▶ (gauche/droite) et modifiez les réglages à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas).

16-4

16-5

Interr. entrée externe




Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

16-5 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation s'affiche.

16-6 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont saisis et le menu des réglages locaux s'affiche de nouveau.

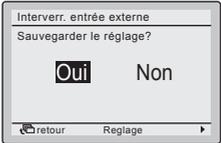
16-6

16-7

Interr. entrée externe

Sauvegarder le réglage?

Oui Non




Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

16-7 Désactivez le bouton Menu/Entrer lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ce bouton, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/ Entrer et Annuler"](#) à la page 12.

<Réglages locaux>

Paramètre	Explications	Valeurs possibles	Valeur par défaut
Minut. Retard B2	Minuterie qui démarre après le retrait de la carte-clé. Tant que cette minuterie ne s'arrête pas, l'unité continue de fonctionner normalement.	0 - 10 minutes	"1 min."
Minut. Réinit B2	Minuterie qui démarre une fois que le temporisateur s'est arrêté. Lorsque cette minuterie s'arrête, le statut précédent passe à "Réglage de réinitialisation par défaut".	0 – 20 heures	"20 h"
Réinit. Oui/Non	Marche ou Arrêt du statut "Réglage de réinitialisation par défaut".	"MARCHÉ", "ARRÊT", "--"	"ARRÊT"
Mode Réinitial.	Mode de fonctionnement du statut "Réglage de réinitialisation par défaut".	"Auto", "Froid", "Chaud", "Type vent", "--"	--"
Réinit Csg Rafr.	Point de consigne du rafraîchissement de "Réglage de réinitialisation par défaut".	Reportez-vous à la plage du point de consigne de l'unité intérieure et à la limite de la plage du point de consigne, "--".	"22°C"
Réinit Csg ChauF	Point de consigne du chauffage de "Réglage de réinitialisation par défaut".	Reportez-vous à la plage du point de consigne de l'unité intérieure et à la limite de la plage du point de consigne, "--".	"22°C"

REMARQUE

- Si un paramètre est "--", cela signifie que rien n'a été modifié pour ce paramètre et que la valeur active actuelle est inchangée.

Logique du contact de fenêtre:

Contact de fenêtre B1	Contact de carte-clé B2	Temps	Action
Fermé	Fermé	/	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité fonctionne normalement. • L'unité revient au statut précédent avant l'ouverture du contact.
Ouvert	Fermé	/	<p>L'arrêt de l'unité est forcé (arrêt du fonctionnement):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas de temporisateur ou de minuterie de réinitialisation. • Pas de fonction de veille. • Impossibilité de mettre l'unité en marche avec le bouton Marche/Arrêt.

Logique du contact de carte-clé:

Contact de fenêtre B1	Contact de carte-clé B2	Temps	Action
Fermé	Fermé	<ul style="list-style-type: none"> / Temporisateur < Temps < Minuterie de réinitialisation Temps > Minuterie de réinitialisation 	<ul style="list-style-type: none"> L'unité fonctionne normalement. L'unité repasse au statut précédent avant l'ouverture du contact si la minuterie de réinitialisation n'a pas expiré. L'unité retourne au statut "Réglage réinitialisation par défaut" (menu des réglages) si la minuterie de réinitialisation a expiré.
Fermé	Ouvert	Temps < Temporisateur	L'unité fonctionne normalement.
Fermé	Ouvert	Temps > Temporisateur	L'arrêt de l'unité est forcé (arrêt du fonctionnement): <ul style="list-style-type: none"> Selon le statut de la fonction de veille (activée/désactivée), la veille fonctionne ou non. Impossibilité de mettre l'unité en marche avec le bouton Marche/Arrêt. La minuterie de réinitialisation démarre une fois que le temporisateur s'est arrêté.

REMARQUE

- Le statut précédent consiste en un état Marche/Arrêt, mode de fonctionnement, point de consigne de rafraîchissement et de chauffage.
- A l'aide des contacts, vous pouvez modifier la vitesse de ventilation et le point de consigne de rafraîchissement et de chauffage en veille sans perdre les modifications.
- La vitesse de ventilation est enregistrée indépendamment pour les deux grands modes de fonctionnement. La fonction Chauffage seulement dispose de sa propre vitesse de ventilation sauvegardée et les fonctions Rafraîchissement seulement, Déshumidification et Ventilation uniquement possèdent leur propre vitesse de ventilation.
- Les changements effectués alors que le contact de carte-clé est ouvert et que le temporisateur n'a pas expiré (fonctionnement normal) ne sont pas enregistrés lorsque le contact est refermé.

Association de la logique du contact de fenêtre et de carte-clé:

- Le contact de fenêtre est prioritaire sur le temporisateur et la fonction de veille du contact de carte-clé:
Si le contact de fenêtre est ouvert alors que le contact de carte-clé l'est également, le temporisateur s'arrête s'il fonctionnait toujours et la veille s'arrête également. La minuterie de réinitialisation démarre immédiatement ou ne se réinitialise pas si elle était déjà en cours de fonctionnement.
- La fonction de minuterie de réinitialisation du contact de carte-clé est prioritaire sur le contact de fenêtre lorsque le statut précédent est de nouveau valable:
Si le contact de carte-clé est ouvert et que le contact de fenêtre l'est également, le temporisateur démarre. Lorsque le temporisateur s'arrête, la minuterie de réinitialisation démarre. Si la minuterie de réinitialisation s'arrête, le statut précédent est mis à jour en "Réglage de réinitialisation par défaut".

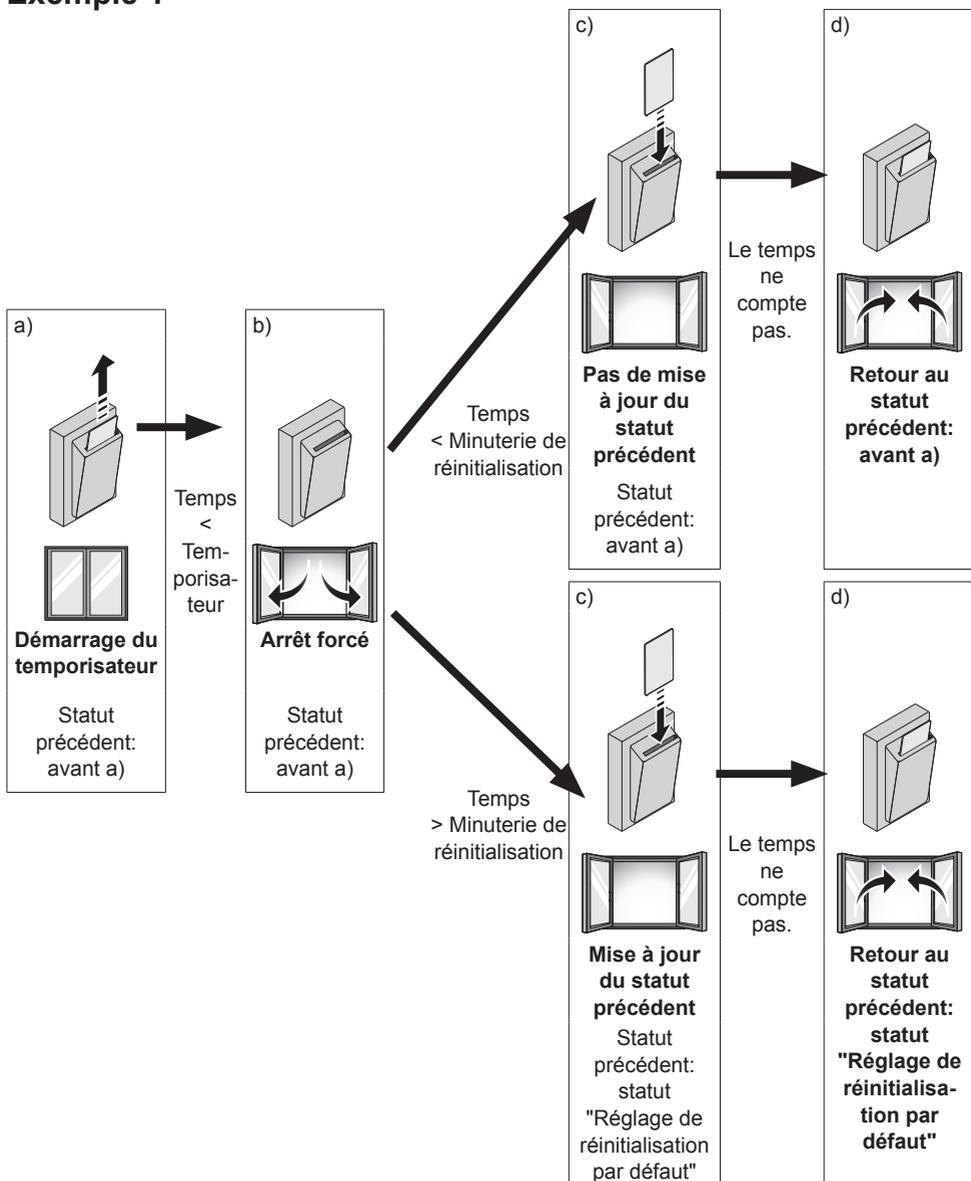
Exemple 1 (Reportez-vous à la section "Exemple 1" à la page 39)

- a) Retirez la carte-clé, l'unité continue de fonctionner normalement jusqu'à ce que le temporisateur s'arrête.
- b) Ouvrez la fenêtre avant que le temporisateur n'expire, l'unité s'arrête immédiatement. Il n'est pas possible de mettre l'unité sous ou hors tension, la veille ne fonctionne pas, le temporisateur s'arrête et la minuterie de réinitialisation démarre.
- c) Insérez la carte-clé, seule une mise à jour du statut précédent s'effectue. L'arrêt de l'unité est forcé et la fonction de veille est toujours désactivée (reportez-vous à la logique du contact de fenêtre):
 - Si la minuterie de réinitialisation n'a pas expiré avant l'insertion de la carte-clé, le statut précédent est identique au statut original car seul le changement en statut d'arrêt forcé a été effectué.
 - Si la minuterie de réinitialisation a expiré avant l'insertion de la carte-clé, le statut précédent est "Réglage de réinitialisation par défaut".
- d) Fermez la fenêtre, l'unité bascule de nouveau au statut précédent. Le statut précédent dépend de l'expiration de la minuterie de réinitialisation.

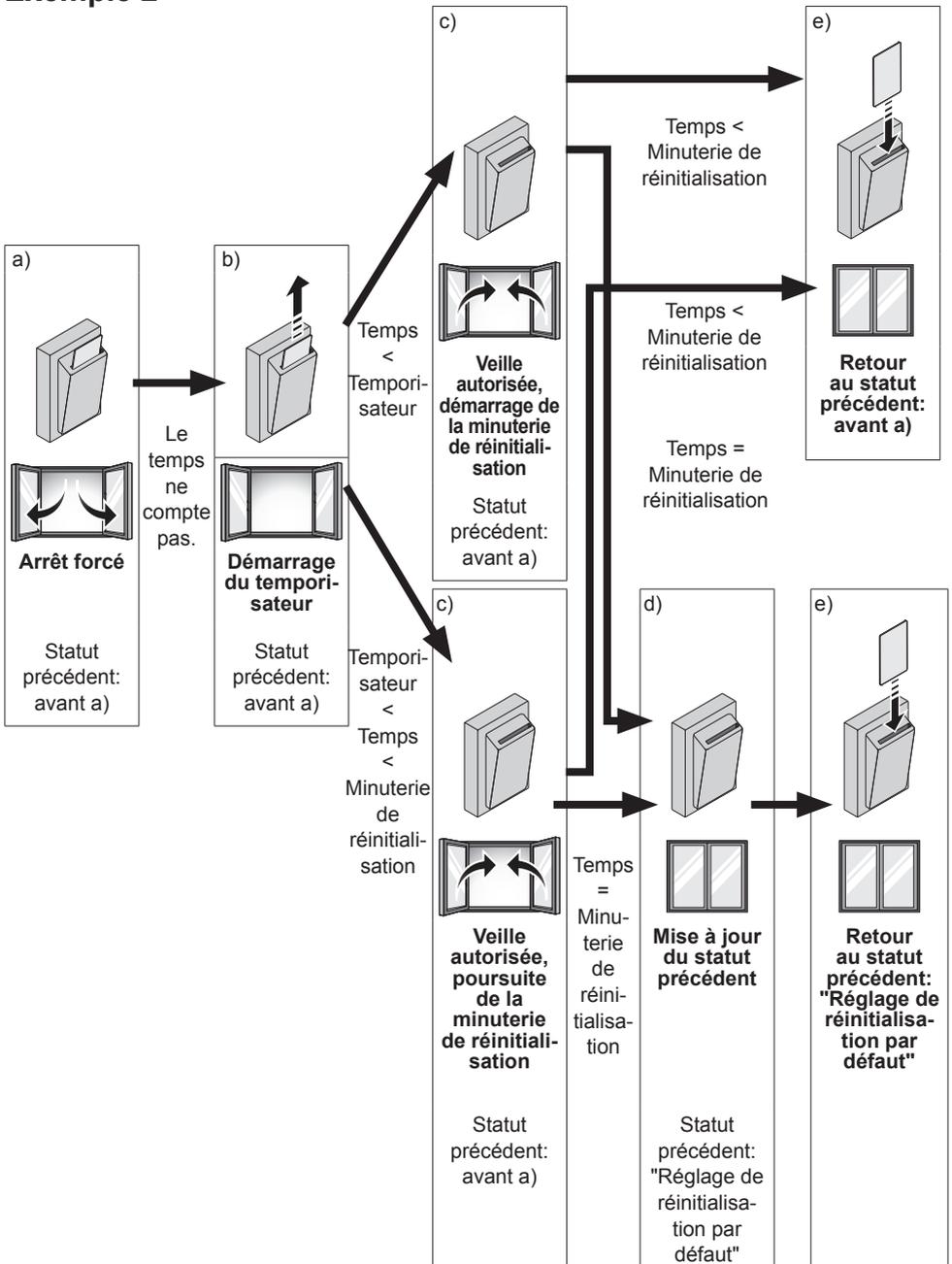
Exemple 2 (Reportez-vous à la section "Exemple 2" à la page 40)

- a) Ouvrez la fenêtre, l'unité s'arrête immédiatement. L'unité ne peut pas être mise sous tension avec le bouton Marche/Arrêt, la fonction de veille est désactivée et le temporisateur ne démarre pas.
- b) Retirez la carte-clé. Le temporisateur démarre.
- c) Fermez la fenêtre. Le statut est le même que si la fenêtre n'avait jamais été ouverte (la veille peut fonctionner si elle est activée).
 - Si le temporisateur expire avant la fermeture de la fenêtre, la minuterie de réinitialisation démarre. Fermer la fenêtre n'a aucune influence sur la minuterie de réinitialisation.
 - Si le temporisateur n'a pas expiré avant la fermeture de la fenêtre, il s'arrête immédiatement et la minuterie de réinitialisation démarre.
- d) Si la minuterie de réinitialisation s'arrête, le statut précédent est mis à jour en "Réglage de réinitialisation par défaut".
- e) Insérez la carte-clé.
 - Si la minuterie de réinitialisation n'a pas expiré avant l'insertion de la carte-clé, le statut de l'unité redevient celui qu'il était avant que la fenêtre ne soit ouverte (dernier statut actif).
 - Si la minuterie de réinitialisation a expiré avant l'insertion de la carte-clé, l'unité passe en statut "Réglage de réinitialisation par défaut".

Exemple 1



Exemple 2



17. Modes de point de consigne simple et double

REMARQUE

- Si un dispositif de commande centralisé est connecté, la télécommande bascule de force en mode de point de consigne simple. Il n'est pas possible de passer en mode de point de consigne double.

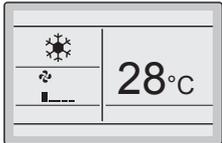
- Basculez entre le mode de point de consigne simple et le mode de point de consigne double.
- Sélectionnez "Consigne simple" pour paramétrer le mode de point de consigne simple.
- Sélectionnez "0°C – "8°C" pour paramétrer le mode de point de consigne double.

17-1 Permet d'activer les touches Menu/Entrer et Annuler. Pour les activer, reportez-vous à la section ["4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler" à la page 12.](#)

17-2 Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes. Le menu des réglages locaux s'affiche.

17-2

<Écran de base>

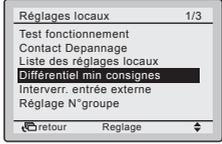



Appuyez sur le bouton Annuler et maintenez-le enfoncé pendant au moins 4 secondes pendant que le rétroéclairage est allumé.

17-3 Sélectionnez **Différentiel min consignes** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran du différentiel minimum des points de consigne s'affiche.

17-3

<Réglages locaux>




Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

17-4 Sélectionnez "Aucun", "Consigne simple" ou "0°C – "8°C" à l'aide des boutons ▲▼ (haut/bas).

17-4

Différentiel min consignes

Différentiel min consignes

17-5

Consigne simple

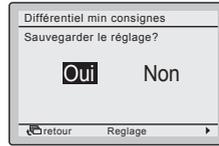



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

17-5 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer. L'écran de confirmation s'affiche.

17-6 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton Menu/Entrer. Les réglages sont validés et le menu des réglages locaux s'affiche de nouveau.

17-6



Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.



<Réglages locaux>

17-7 Appuyez une fois sur le bouton Annuler. La télécommande redémarre et l'écran de base apparaît de nouveau.

17-8 Désactivez les boutons Menu/Entrer et Annuler lorsqu'aucun autre réglage ne doit être modifié. Pour savoir comment désactiver ces boutons, reportez-vous à la section "[4-2 Activation/Désactivation des boutons Menu/Entrer et Annuler](#)" à la page 12.

REMARQUE

- En mode de point de consigne simple, les points de consigne de rafraîchissement et de chauffage sont identiques. Si vous modifiez l'un des points de consigne, cela modifie automatiquement l'autre.
- En mode de point de consigne double, il existe toujours une limite pour le point de consigne de rafraîchissement et celui de chauffage:
 - $\text{Point de consigne de rafraîchissement} \geq \text{Point de consigne de chauffage} + \text{différentiel minimum des points de consigne}$
Lorsque le point de consigne de rafraîchissement est réduit à une valeur inférieure au point de consigne de chauffage + différentiel minimum des points de consigne, le point de consigne de chauffage est automatiquement diminué.
 - $\text{Point de consigne de chauffage} \leq \text{Point de consigne de rafraîchissement} - \text{différentiel minimum des points de consigne}$
Lorsque le point de consigne de chauffage est augmenté à une valeur supérieure au point de consigne de rafraîchissement – différentiel minimum des points de consigne, le point de consigne de rafraîchissement est automatiquement augmenté.

18. Autres réglages locaux

18-1 Réglage N°groupe

- Attribuez les numéros de groupe et les numéros d'unité pour la commande centralisée.
- Les numéros de groupe et d'unité peuvent uniquement être réglés si un dispositif de commande centralisé est connecté.
Le menu est uniquement visible si un dispositif de commande centralisé est connecté.
- Les numéros de groupe et d'unités peuvent être attribués ("set") ou libres ("released").

REMARQUE

N'oubliez pas de libérer le numéro de groupe avant de déconnecter le dispositif de commande centralisé car le menu ne sera plus accessible après cela.

18-2 Adresses ACNSS Unité et Groupe

- Définissez les adresses ACNSS Unité et Groupe.

18-3 Etat unité intérieure

- Consultez les températures de la thermistance de l'unité intérieure.

	SkyAir	VRV
Th1	Thermistance d'aspiration de l'air	Thermistance d'aspiration de l'air
Th2	Thermistance de l'échangeur de chaleur	Thermistance du tuyau de liquide de l'échangeur de chaleur
Th3	-	Thermistance du tuyau de gaz de l'échangeur de chaleur
Th4	Thermistance d'évacuation de l'air	Thermistance d'évacuation de l'air
Th5	-	-
Th6	-	-

18-4 Etat groupe extérieur

- Consultez les températures de la thermistance de l'unité extérieure.

	SkyAir	VRV
Th1	Thermistance de l'air extérieur	-
Th2	Thermistance de l'échangeur de chaleur	-
Th3	Thermistance du tuyau d'évacuation	-
Th4	-	-
Th5	-	-
Th6	-	-

18-5 Marche forcée ventilateur

- Force la mise en marche du/des ventilateur(s) pour les unités intérieures individuelles.
- Cette fonction peut être utilisée pour vérifier à quel numéro est associée une unité intérieure.

18-6 Permut télécomm princ/second

- Échange l'affectation de la télécommande principale et de la secondaire.

REMARQUE

- Changer l'affectation principale/secondaire nécessite de mettre l'unité hors tension puis de nouveau sous tension.

18-7 Signe élément filtre

- Réinitialise la minuterie du signe du filtre pour toutes les unités intérieures.

18-8 Test nettoyage auto filtre

- Teste si l'autonettoyage du filtre fonctionne.
- Cette fonction est uniquement disponible si le panneau de décoration autonettoyant est installé.
- Si la fonction d'autonettoyage du filtre est désactivée (Désac nettoyage auto filtre), le message "Nettoyage auto bloqué" s'affiche à l'ouverture de l'écran du test du nettoyage automatique du filtre.

18-9 Indic brosse/filtre

- Réinitialise la minuterie du signe du filtre pour toutes les unités intérieures.
- Cette fonction est uniquement disponible si le panneau de décoration autonettoyant est installé.

18-10 Désac nettoyage auto filtre

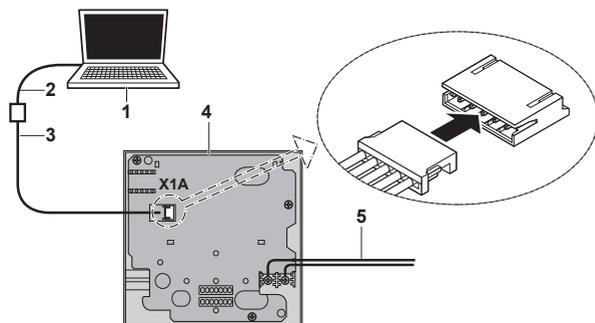
- Active/Désactive l'utilisation de la fonction de nettoyage automatique du filtre.
- Si cette fonction est désactivée, le message "Nettoyage auto bloqué" s'affiche à l'ouverture de l'écran du nettoyage automatique du filtre et du test du nettoyage automatique du filtre.
- Cette fonction est uniquement disponible si le panneau de décoration autonettoyant est installé.

19. Mise à jour du logiciel avec Updater

- Le logiciel BRC2E52C7/BRC3E52C7 inclut par défaut le pack de langues 1.
- Les autres packs de langues peuvent être installés à l'aide du câble PC USB en option (EKPCAB3) + logiciel Updater.
- Prérequis:
 - Logiciel Updater: contactez votre revendeur local pour obtenir la version correcte.
 - Câble PC USB EKPCAB3 ou version supérieure: inclut un faisceau de fils et des câbles 4P344073-1- et 4PW64322-1A (les deux sont nécessaires pendant l'installation).

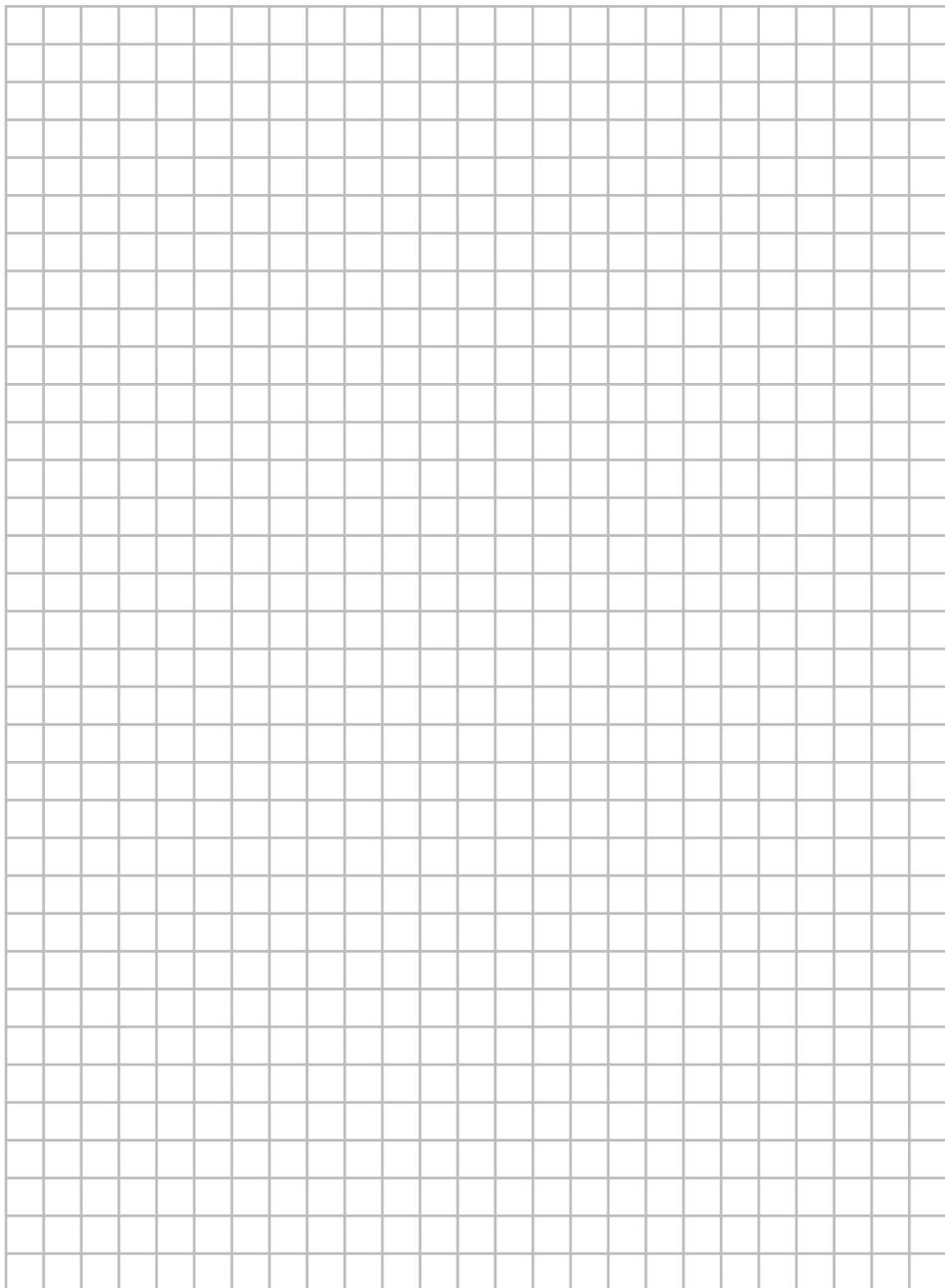
Instructions d'installation:

1. Vérifiez que l'unité est arrêtée.
2. Branchez les câbles.
Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour savoir comment brancher les câbles.
3. Mettez l'unité intérieure sous tension.
4. Lancez le logiciel Updater sur l'ordinateur.
5. Rendez-vous dans la fenêtre "Sélection de la procédure de mise à jour". Le logiciel de la télécommande est automatiquement détecté.
6. Saisissez le nom du modèle "BRC" dans le champ du filtre et sélectionnez le pack de langue souhaité.
7. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran (pendant l'installation, un câble supplémentaire est nécessaire: le câble 4P344073-1).



- 1) Ordinateur avec Updater
- 2) Câble PC USB
- 3) Câble 4PW64322-1A
- 4) Carte de circuit imprimé de la télécommande
- 5) Vers l'unité intérieure P1/P2

Pour en savoir plus sur les langues disponibles, reportez-vous à la section "[12. Langue](#)" à la page 28.



DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P368041-1 2014.02

Copyright 2014 Daikin